

臺中市和平區民代表會第 2 屆第 10 次臨時會議事錄

- 1、會次：第 1 次會
- 2、開會日期：中華民國 109 年 12 月 29 日上午 9 時 30 分起至是日中午 10 時 45 分止
- 3、開會地點：本會三樓議事堂
- 4、出席代表：(1) 徐裕傑 (2) 管慧莉 (3) 楊淑青 (4) 陳志勇 (5) 羅進玉 (6) 羅清輝 (7) 蕭有祥 (8) 王秋助 (9) 林吉財 等 9 名。(以簽到順序)
- 5、缺席代表：林永富、吳天祐 (請假)
- 6、列席人員：區長吳萬福、秘書王正顯、民政課長古志偉、行政課長郭麗珍、產業觀光課長林旭滿、建設課長謝曉君、土地管理課長柯兆庭、人事主任潘士銓、主計主任周暖筑、政風主任陳金龍、清潔隊長陳海光 (代理)、圖書館管理員楊天祥、幼兒園園長張雅卿、本會秘書宋國慶
- 7、來賓：
- 8、主席：主席 陳志勇 紀錄：蘇秀珍
- 9、查報出席人數：

主席陳志勇報告：現在開會時間已到，請秘書查報已簽到出席代表人數。

秘書宋國慶報告：本會應出席代表 11 人，現已簽到出席 9 人。

主席陳志勇宣佈開會：本次大會應出席代表 11 人，現已 9 人出席，已達開會法定人數，現在本次會開始。
- 10、開會典禮：(如儀)
- 11、主席致開會詞：

吳區長、王秘書、公所的各位主管、本會的各位代表同仁大家早。今天是本會第 2 屆代表會第 10 次臨時會，相信各位代表同仁都有充分的準備。要針對區政建設推動提出建言，本次臨時會召開係針對民政課、產觀課三個案子，請公所做專案報告，待會各位代表對專案報告，如果有不清楚的地方，都可以提出來請課長或秘書、區長做詳細的答復及說明，最後祝大家身體健

康，萬事如意，謝謝！

1 2、報告事項

一、會務報告：

秘書宋國慶報告：

(1) 報告彙編議事資料暨召開會議經過情形：

本會第 2 屆第 10 次臨時會，係因區公所辦理松鶴部落受災戶遷住雅比斯街簡易住宅爭議案，公所辦理進度等三個案子專案報告而來召開的。本會依據地方制度法第 34 條、37 及 83 條等相關的規定，經主席核定會期後，於 109 年 12 月 18 日分別以和區代字第 1090000761、762 及 763 等三號函請區公所、各代表提案，並報請臺中市政府備查在案。

(2) 報告議事日程：

本次臨時會之議事日程，經主席核定自 109 年 12 月 28 日起至 109 年 12 月 30 日止共計三日，並經奉臺中市政府 109 年 12 月 23 日府授民地字第 10903157819 號函核復予以備查在案。有關詳細的議事日程內容，請參閱會議資料之日程表。

(3) 報告代表席次：

本會本屆代表席次，依據本屆第 1 次臨時會所抽籤之席次，不再更動。以上報告，謝謝。

1 3、專案報告

主席副主席楊淑青報告：

請民政課專案報告和平區公所辦理松鶴部落受災戶遷住雅比斯街簡易住宅爭議案區公所辦理進度。

民政課長古志偉報告：

主席、各位代表及代表會宋秘書以及本所區長、秘書及各單位主管大家早安！現在針對辦理我們松鶴部落受災戶遷住雅比斯街簡易住宅爭議案區公所辦理進度作專案報告。第一點，針對本案的辦理情形就是在 109 年 12 月 21 日，我們有發函到臺中市政府的法制局去洽詢相關的法律意見，有關本所辦理松鶴部落七二水災受災戶長期安置戶 40 戶建物轉贈受

災戶一案，我們這邊就是擬以訂定自治條例方式辦理，經本所 109 年 12 月 21 日和平區民字第 1090026111 號函請臺中市政府提供法律上的意見。第二點，中華民國紅十字會總會 106 年 9 月 26 日賑字第 1060001788 號函，有關松鶴部落七二水災受災戶長期安置住宅 40 戶，就是紅十字會已經按照贈與同意書將所有權移轉登記在我們區公所，那後續作為的話，就請依權責辦理。另外紅十字會在 107 年 11 月 9 日又發函就是有關松鶴部落七二水災受災戶長期安置住宅 40 戶建物，係以贈與受災戶居住為目的。那下一點就是，又原配住戶 40 戶期望能依據中華民國紅十字會總會上述意旨函表示，將建物轉贈與受災戶使用及管理，本所為了審慎處理本案，所以我們特別向兩位律師，吳念恆律師及歐嘉文律師請教，並提供法律意見書來作為參考。那所以我們在 12 月 21 日發函給臺中市政府法制局，請他們函示之後也有附我們這兩位律師的意見書來請他們作為參考，那就是除了我們有提供紅十字會兩份的函文，還有就是兩位律師的法律意見書之外，我們還有附原住民保留地開發管理辦法來請法制局來做一個最妥適的意見的函示。那我們就是專案報告到目前為止，我先做一個簡要的報告，那其實我們發文到法制局之後，他們有回電大概問一下，我們現在目前 40 戶的安置戶的現況，那其實我們在這段期間，我們還是有去問臺中市政府財政局他們相關的意見，那財政局的意見，他們還是按照贈與同意書上面，當然土地的話，是沒問題，原住民的話，當然是可以取得權利，那非原住民當然是可以按照我們原開辦法來辦理租約，但是針對那個房屋的話，他們還是會按照贈予同意書，就是真的原住民的話，比較沒問題，非原住民的話，因為它是列為公有財產，那這部分的話，還是要按照我們公有財產的規定來作為我們區公所管理，那他們剛開始的是這樣子，但是因為我們沒有正式發函請法制局他們來去做一個函示，那因為上次代表有建議就是再發文給他們之前，是不是我們先跟他們做溝通，那我們跟財政局他們初步詢問的結果，我們大概原則上還是按照贈與的同意書這樣做，但是不是還有另外的一個空間的話，可能我們還要來去做一個溝通協調，以上報告。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表有沒有什麼意見？管代表請！

代表管慧莉提：

大家早，課長，辛苦了，請主辦陳清輝先生，麻煩你一下，我剛才聽了一下就

是我這樣綜合一下，其實這塊地是財政、法制、國稅、國有財產署會不會有問題？
民政課長古志偉說明：

是不是國有財產我就不大清楚，可能要去跟國有財產局他們去問一下。

代表管慧莉提：

這樣說好了，我覺得我們是不是應該主動出擊，我如果是法制局，像你剛剛說的，我如果收到這樣一紙公文，我會非常的納悶，而且莫名其妙，因為我們這樣說好了，我們原住民的土地本身就是很複雜性，是不是我在這裡請主辦陳清輝先生，你告訴我下一步你要怎麼做？請回答。

承辦人陳清輝說明：

主席好、各位長官好，還有管代表大家早，那現在這個部份真的如剛才我們課長所報告的那個方式等等，首先有跟我們會裡做報告了，那當然我會尊重我們課長所指示交待的方式跟我們代表會的建議方式去協調與溝通，以上報告。

代表管慧莉提：

好，那因為已經是第五次了，還是在原地踏步，那我們就是一直公文過去，那在這邊我想說你們是不是應該主動出擊，也許是找相關人員，也許是地方他們住戶的幾個代表，那你們把公文備齊，還是我們自己內部開個會，然後帶到那邊去法制局相關的單位，告訴他這個來龍去脈，這個其中的誤繕，如果像剛剛課長講的這樣子，那麼簡單就是回歸給 40 戶，那就很簡單，是不是？這樣就很簡單像你剛有講還是回歸給 40 戶贈予給 40 戶，然後非原住民的，那就是用非原開法，那就很簡單，那我們就可以自主不是嗎？

民政課長古志偉說明：

因為現在比較有爭議的問題，就是他們的房屋，就是土地上面的房屋問題。

代表管慧莉提：

我再三強調，不要再行文給紅十字總會了，丟死人了，他已經給你一再的告訴你這個就是原來的裡面的內含，主旨就是要給 40 戶居民住的，是要贈與給他們這個是無虞的，那這邊我一直想要知道你們的癥結點一直突破不了是什麼，你們覺得？你看你們這樣公文過去，法制局還打電話來問，是怎麼一回事，那是不是我們主動到法制局把資料備齊了帶這些陳情人去，把原由當初也許我們誤繕的，這個都全部

告訴他來龍去脈，叫人家拿一紙公文來問莫名其妙，我覺得這一塊是不是我們沒有主動出擊，那我再請陳先生你能不能在一個星期或兩個星期之內，就把這些人召集，把我們的問題講出來，一起到法制局那邊把這個原由說出來，如果沒有爭議，就趕快給他們，我在想讓他們有一個安居樂業的地方，這是我們居民最主要的潛力，你覺得呢！陳先生，你下一個步驟你要做什麼？

承辦人陳清輝說明：

管代表所建議的，當然我們會尊重管代表意見，我們會後會跟課長來邀集我們的住戶來參加。

代表管慧莉提：

你要多久？我要期限，我不要你在下個月還是在那邊繞。

承辦人陳清輝說明：

不會啦！代表這個部份，我們在會後一個星期之內，真的會趕快召集邀請住戶一起前往法制局來讓他們了解。

代表管慧莉提：

我不要給你一個星期，太急了，中間休息那麼多天，那就1月15日以前這樣可以，我們把它帶起來，如果把它做好了，我想我們都是功德一件，那你就找相關人員，還有住戶的代表一起來針對這個事情，不管是走行政的或是走法律的層面，我想總要有個結果出來，好，以上。

承辦人陳清輝說明：

好，謝謝代表。

民政課長古志偉說明：

不好意思，我跟管代表報告一下，如果說我們去法制局的話，我是不是可以先跟他們協調他們的時間，因為他們1月6日7日，他們辦活動不在，所以是在隔一個禮拜，我先確認他們時間，再跟管代表報告。

代表管慧莉提：

可以，謝謝。

主席副主席楊淑青報告：

針對松鶴部落受災戶遷住雅比斯街的，各位代表還有沒有其他意見？（沒有）

沒有的話，繼續下一個議程。請產業觀光課長報告。

產業觀光課長林旭滿報告：

主席、各位代表、宋秘書、區長、王秘書、各單位主管大家好。產業觀光課報告 109 年度梨山茶暨水蜜桃行銷推廣及部落生態旅遊活動、和平盛柿盟約五葉松活動、原味和平部落旅途中活動，辦理情形及統計效益專案報告，在封面旅圖的原味部落旅圖中活動，我們的圖是圖畫的圖，就是希望遊客隨著我們旅行地圖來認識我們的部落認識我們和平區。

一、109 年度梨山茶暨水蜜桃行銷推廣及部落生態旅遊活動。

(一) 活動期間 109 年 8 月 1 日至 8 月 9 日。

(二) 經費來源計畫總經費新臺幣 270 萬元。

- 1、依經濟部水利署石岡壩水質水量保護區跨保護區流用至大甲溪流域天輪壩以上水源保育與回饋計畫補助款 200 萬元。
- 2、交通部觀光局雪霸國家風景區管理處補助款 50 萬元。
- 3、交通部觀光局參山國家風景區管理處補助款 20 萬元。

(三) 活動優缺點及改善措施，活動優點部份：①得標廠商經驗豐富，活動流程順暢。②結合平面媒體、有線電視、廣播電台，達到有效行銷。③現場攤販集中曝光增加民眾選擇自由度及購買意願。④部落體驗活動吸引遊客有助於民眾了解部落生活及文化。⑤有效行銷水蜜桃的故鄉在梨山、梨山茶及和平風景區及農特產品。⑥打響梨山茶品牌，品茗活動促進遊客直接與茶農接觸，可讓買家直接購買，減少中盤商剝削，提高梨山茶售價。活動缺點方面：①有健走活動前暖身操專業度不足，無法帶動現場活絡。②工作人員職前訓練不足，無法清楚回覆民眾的提問。③風味餐量不足及健走茶水供應量有限。④那最後一項是社區參與度不足。

(四) 改善措施：

- 1、提早提報計畫予補助機關，於核定後儘快發包，並於活動進行前充分與社區及得標廠商溝通。
- 2、要求廠商加強工作人員禮儀訓練及工作訓練，提升服務品質。
- 3、建議風味餐結合社區廚房，以社區能量增加活動人潮及熱鬧程度。

二、2020 和平盛柿·盟約五葉松及部落生態旅遊活動。

(一) 活動期間 109 年 10 月 24 日至 11 月 1 日。

(二) 經費來源，計畫總經費新臺幣 370 萬元。

1、經濟部水利署石岡壩水質水量保護區跨保護區流用至大甲溪流域天輪壩以保育與回饋計畫補助款 250 萬元。

2、台灣電力公司補助款 120 萬元。

(三) 活動優缺點及改善措施，優點跟剛剛的優點其實是差不多，那在最後一項有一個有效行銷谷關溫泉、和平風景區及農特產品，讓遊客更加認識和平區。那在缺點方面是烤大豬時間太晚，速度慢，無法充分供應遊客取用。那在五葉松展場及 DIY 體驗場地標示不夠清楚，無法充分吸引遊客前往觀賞、體驗。

(四) 在改善措施方面。

1、提早提報計畫予補助機關，於核定後儘快發包，並於活動進行前充分與社區及得標廠商溝通。

2、要求廠商加強工作人員禮儀訓練及工作訓練，提升服務品質。

三、原味部落旅圖中活動。

(一) 活動期間 109 年 11 月 14 日、11 月 28 日。

(二) 經費來源計畫總經費新臺幣 120 萬元。

1、交通部觀光局補助款 96 萬元。

2、本所配合款 24 萬元。

(三) 活動優缺點及改善設施，優點方面：①活動前充分與社區溝通，活動地點及流程安排，符合區民期待。②部落體驗活動吸引遊客，有助於民眾了解部落生活及文化。③摸彩品獎項豐富，吸引區民及遊客長時間逗留。④增進各部落、社區的聯繫。④與臺中市政府原住民族委員會三年見學活動協同辦理，增加活動能見度。在缺點方面：①停車場指示牌標示不夠清楚。②攤販農特產種類同質性高。③招標期程距離活動太近，未能充分行銷宣導，外來遊客數比較少。

(四) 改善措施方面：

1、109 年因申請交通部觀光局補助款，核定時間比較遲，影響發包期程，所以 110 年度是以本所的預算辦理，應該可以提早規劃。

2、加強與社區及得標廠商的溝通聯繫。

四、結語

本區有豐富的觀光資源及農特產品，透過活動的辦理，有效吸引遊客，讓更多民眾認識和平、深入部落，才能讓和平品牌更有效的行銷。活動的宣導及流程進行外，還是需要取得區域各方人員的協助，所以團結力量大，大家建立共識，充分合作，加上區域豐富的產業觀光資源，一定能宣導本區區域特色，獲得熱烈迴響，增進觀光經濟產值。以上報告。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表對於產觀課的專案報告，有沒有意見請提出來？管代表請！

代表管慧莉提：

我大概看了你綜合幾個辦理的情形，我沒有針對性，得標廠商經驗豐富，他竟然經驗豐富，怎麼會有這些工作人員的職前訓練不足。還有健走活動暖身操，我為什麼會這樣講，因為我記得有一次梨山在辦水蜜桃節，他們裡面的社區部落就有給我爭論，就說這個廠商沒有跟他們部落連繫好，一次一次他們的非常的被動，你走你的我做我的，那我們地方上希望做一個導覽還是民宿等等的，他都沒有跟社區非常的配合，那這樣的活動，你還說他經驗豐富，我沒有針對性，我覺得這樣的情形，你會說社區的參與度不夠，那個就是有可能你們就是沒有跟地方很熱絡的密集的去聯繫，是這樣嗎？

產業觀光課長林旭滿說明：

報告代表，關於人員的職前訓練部份，是因為我們有要求廠商，工作人員要用我們在地居民，就是我們有這樣的條件。

代表管慧莉提：

然後呢？

產業觀光課長林旭滿說明：

然後他們可能在事先的溝通上，可能沒有那麼的充分，那這個部分我們都有要求廠商在之後要…。

代表管慧莉提：

你們要求廠商這點以外，我覺得那個攤販，譬如烤豬肉，也要我們在地的人，不是請外面的來，再來第三個還有我們的便當也不能請外面的來，我們這裡那麼多的產業，我們自己公所都一直在說推銷我們地方上的產業，結果你是請外面的來，還有就是我要在這裡跟課長講一下就是說，在未來你會辦很多鄉內的活動，不管是到市府去開幕的表演，一定都是要在地的人，在地表演者，你也不能去請外縣市的，這樣的要求應該是ok，課長，是不是？

產業觀光課長林旭滿說明：

是，報告代表，我們都會請廠商以我們在地表演者為優先，像之前也有邀請和平國中的小朋友去表演。

代表管慧莉提：

對，我的意思是等等，未來可能就是我們做一個檢討，那不要去影響到學生上課，地方上有很多工作舞房等等的，不管是大安溪的，大甲溪的都有，所以說在得標廠商這裡我是希望就說，一些我們的規範，你可以在你們得標的字眼裡面寫，契約上面譬如說人員的訓練，剛剛我講這些以上的等等，都是可以列在其中，還有就是我去的那個原味和平部落旅途，我到那個達觀區，我覺得那個停車場是非常得大，是不是未來可以在那裡做一個改建的工程。

產業觀光課長林旭滿說明：

是，報告代表，因為那邊的地是水利地，所以我們是經過河川局的同意，我們有去…。

代表管慧莉提：

那鋪什麼都不行嗎？

產業觀光課長林旭滿說明：

那可能如果說要鋪設或是。

代表管慧莉提：

那天是沒下雨，如果下雨其實地面是會滑濕的。

產業觀光課長林旭滿說明：

因為那個地是水利局管理，所以我們還是要經過他們的同意。

代表管慧莉提：

是借用他的地。

產業觀光課長林旭滿說明：

對，我們是借用他的地來辦理，所以我們是經過他的同意才來整地。

代表管慧莉提：

所以這個就未來我們區長的努力，所以說你剛剛以上的等等，我是覺得說我們要引誘那個誘因讓他們到這個地方來，一定要一個友善的環境，你很好的指示停車，因為很狹窄那個地方，不管是那裡還是在未來其他地方，我是希望就是說能做更完善，我知道這個工作，其實我們在等等的工作，不是今年才做，幾年前甚至10年前就已經開始有這個東西的時候，我們有一些東西應該是要更完整，不是今天換了課長換了人就不好了，我們是要更精進才對，不要再下一個年度又發生同樣的事情。

產業觀光課長林旭滿說明：

是，報告代表，因為我們原本舉辦的場合是在桃山部落這邊。

代表管慧莉提：

這個都OK，你們只要找對的地方，然後找對的環境夠，停車等等的。

產業觀光課長林旭滿說明：

是，因為我們跟社區開會的結果，他們也有建議希望我們在這個場合來辦理

代表管慧莉提：

這個我們都尊重，就是跟社區的聯繫，這樣他們有參與度，我們都OK，只是說可能指示還有些地方可以做得更好一些，更完備一點，辛苦了，課長，加油啦！

產業觀光課長林旭滿說明：

謝謝代表。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表對於產觀課的專案報告，大家還有沒有意見？吉財代表請！

代表林吉財提：

我想問一下，因為我們每一年都在大梨山地區辦理水蜜桃李一個活動，在你自己的感覺，畢竟經營水蜜桃的梨山地區你應該清楚的是，除了原住民區民以外，由非原住民的區民，在你的感覺那在整個梨山的水蜜桃的推廣有沒有像拉拉山這麼小

一個地方這樣的一個推廣一個效應，就目前辦了這麼多年。

產業觀光課長林旭滿說明：

報告代表，其實一開始大家看到水蜜桃真的都只想到拉拉山，所以我們也一直在努力，就是說要打響水蜜桃的故鄉在梨山，所以我們這兩年舉辦的標語，我們都會很強調水蜜桃的故鄉在梨山，那現在我們透過平面媒體、廣播還有電視，那現在我們有跟那個推廣公司有合作，它也有幫我們作推廣行銷，所以現在知道水蜜桃的故鄉在梨山，應該是會越來越多人知道，我們也在努力中，謝謝代表。

代表林吉財提：

因為我本身水蜜桃的產量也很多，可是到目前我比較少聽到說有很多遊客，當然說我們現在是有打響我們的知名度，我很少聽到說特別好像是說一定要去買梨山的，比方說大部分臺灣的遊客或是我們臺灣的國民，所以我提出這一點，因為平常我在農會，嚴格講起來當然這不是我們區公所一個單位的問題，可能要從農會一直到市政府要去幫我們做一個行銷推廣，所以這個部分，我常常在提，可是我感覺上，不管怎麼打響好像就是沒有拉拉山這樣推的這麼廣，所以這個部分可能大家要去做個討論，因為當然他還牽涉到一個問題，就像我剛剛提到的，因為我們和平區他有很多是非原住民的朋友在經營，那像拉拉山好像清一色感覺上就是原住民的朋友在經營，然後他們的範圍也比較沒有像我們這麼寬，所以這個部份可能將來就是說還要再去做個努力，這是第一點，那第二點跟我看到就是針對風味餐這個部分，我以前也常常提出這個問題，我是希望說我們現在民政課正好很多地方都有文健站，是不是跟文健站他們的比方說廚娘他們去做一個結合，以前我知道我們公所以前還有所謂的媽媽教室，那現在沒有媽媽教室這個區塊，那可能針對風味餐的部份可能大家可能就是要去做給討論了，因為常常到原住民部落，那當然區長這個部份區長也要擺在心上，那我看到好像在我們自達線，他們的風味餐稍為，我感覺上有稍為他們比較有在推廣，那大梨山地區我真的很希望說我們有我們自己的風味餐，我覺得我以前在接社區理事長的時候，我有推廣一段時間，可是他是永續的東西，譬如說下個理事長他就沒有永續再做這樣一個推廣，那這個區塊可能將來就是要去推動，那將來比方說你辦了一個活動，只要是屬於比方說是在原鄉部落這個部份可能跟廠商事先就要去做討論、做溝通，一定要去推這一個層面，不要都是用現代化的一些

飲食，那遊客他一定也是希望說要去吃一些地方的一些小吃，或者是我們和平區他要看到的一些特色，好不好？這個部份你要去做努力。

產業觀光課長林旭滿說明：

好，我們將來再跟廠商協調的時候，會再跟廠商多多溝通，然後結合社區的力量。

代表林吉財提：

要不然因為我們每一年運用這麼多的經費，我覺得就是整個效益，我記得之前羅代表也有提過這個部份，到底有什麼樣的一個效益，每年這樣在推到底我們的水蜜桃是不是說，不要多一斤是不是多了一塊錢還是二塊錢，還是感覺上都還是停在原點，還是說各體戶自己再努力，我們現在推，可是個體戶還是自己再努力的話，那整個效果就沒有什麼意義，好不好？

產業觀光課長林旭滿說明：

好，謝謝代表。

代表林吉財提：

那另外一個我想請教一下，就是針對你第二項第二點。

產業觀光課長林旭滿說明：

盟約五葉松。

代表林吉財提：

雪霸國家風景區管理處。

產業觀光課長林旭滿說明：

對。

代表林吉財提：

我是針對那字面，雪霸國家公園管理處是不是這樣？

產業觀光課長林旭滿說明：

對，是雪霸國家公園風景區管理處。

代表林吉財提：

雪霸國家公園風景區管理處，它是涵蓋新竹、苗栗一直到我們臺中市，好像是這個樣子。

產業觀光課長林旭滿說明：

謝謝代表指正，謝謝。

主席副主席楊淑青報告：

針對這個議題，各位代表還有沒有什麼疑惑或者是要探討的？進玉代表請！

羅代表進玉提：

課長，你辛苦了，各位同仁我就不一一問候，我是建議，你那個要調整一下，就有一個減少剝削，這一個字，為什麼？因為我們農產品他的銷售管道有很多，有網路直銷，還有在市場賣，也有市場批發，因為批發市場他用比較低的價格去購得農產品，然後來協助農產品的銷售，我覺得這個你給他說他是剝削，這是我要調整的字眼，因為我們如果沒有這些水果行，這些農民也是頭痛，他可能買的時候價格比較便宜，他的管消費大，甚至他還要儲存，有時候賣不出去有爛掉他也要負責，所以應該是這個盤商，他的管消費增加，這個會轉介到農民身上，他這不應該叫剝削，好不好，提醒建議。

主席副主席楊淑青報告：

好，謝謝代表指正。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表還有沒有其他意見？（沒有）沒有的話，下一個專案報告。

民政課長古志偉報告：

主席、各位代表、宋秘書以及本所區長、王秘書還有各課室主管，大家好，本案專案報告分為 109 年度第 2 屆原住民族 Tayal 歌謠舞蹈競演活動以及第 9 屆全國泰雅族運動會暨傳統技藝競賽活動二項分別作扼要報告，敬請各位代表不吝指正。第一項是 109 年度第 2 屆原住民族 Tayal 歌謠舞蹈競演活動。活動緣起，為振興本區泰雅族傳統文化，並藉以傳承泰雅族人語言、文化之延續，期望透過公部門年度文化活動之規劃，帶動族人主動自發性的參與，並活絡區里間族人文化情感之連結。本案契約金額是 54 萬 2,000 元。那履約日期是在 109 年 11 月 22 日(星期日)下午 12 時至下午 5 時。本次活動優缺點分別做兩項報告，那優點，第一點，本屆參與競賽的對數由去年第一屆 11 組增加至 15 組，可見族人們對於本活動的意義具有認同感及凝聚力。第二點，競賽活動從第一屆的 250 人增加到 350 人。第三點，透過 3 次

的工作會議就是我們開的籌備會那取得共識調整活動時間跟地點，從原先第一屆在谷關地區舉辦那改到我們和平區公所前的廣場辦理，那多數表示認同文化的傳承就是必須先從里內部落開始，讓族人們看見，應著重在泰雅文化的振興，而非以觀光的角度來去做出發，而且活動地點的調整是因為鄰近族人所在地，比較能吸引附近族來主動參與活動。那去年觀賽多為遊客，那今年部落族人主動觀賽者會比較多一點。第四點，因公所鄰近台八線，假日期間遊客行經可吸引其目光，比較能增加能見度，並藉以推展本區在地文化。第五點，本屆活動獎品的設計及產品，以結合活動主題及實用性為主，那獲得參賽單位一致認同。本次活動的缺點，第一點，因為人數增加，腹地有限場地配置的問題比較狹窄受限於環境空間。第二點，因採購標規的內容及經費限制，所已造成我們觀賽人員無法享用這些我們的餐點。第三點，為配合各參賽單位的時間，然後來調整我們競賽時間，本來是在上午改到下午，那又因為履約廠商未能如期掌控時間使原定結束時間會往後延，並未能預想需使用燈光，使活動最後有一些美中不足的地方。第四點，就是我們履約廠商之烤豬業者，因個人錯誤行為而私下販售豬肋骨，導致我們契約在履行的時候會有一些瑕疵，並損及本機關的形象，那我們現在就是處以違約金來做扣罰。那第五點是我們未來改進與展望的方向，透過本屆活動，里內部落有自發性主動參與的團體，而且希望公所可以來延續辦理本次活動，那未來將增加活動內容性，配合其他泰雅文化產業的文創結合，來提升文化活動的豐富性。

第二大項是我們第 9 屆全國泰雅族運動會暨傳統技藝競賽活動。辦理情形辦理時間及地點：第一點，本屆由新北市烏來區公所承辦本次賽事，並在 109 年 10 月 15 日、16 日二天假烏來區綜合運動場等地辦理各項賽事。第二點，本區參賽項目，本區本屆參賽項目-國小男子組田徑、社會男子組田徑、國小女子組田徑、社會女子組田徑、社會男子組籃球、女子組籃球、社會男子組慢速壘球、社會組傳統負重接力、社會組傳統拔河、社會組傳統鋸木、角力以及國小組傳統射箭以及社會組傳統射箭總共 13 項，本次參賽的選手及工作人員約計有 159 人。第三點，本區得獎紀實：① 國小女子組田徑 200 公尺金牌是平等國小的莊同學還有就是 3000 公尺也是第一名也是平等國小的莊同學。② 國小男子組田徑 3000 公尺第 5 名也是平等國小黃同學。③ 社會男子組田徑 800 公尺第一名是田睿祥，1500 公尺第三名林晨皓，然後 10000 公

尺第二名也是林晨皓。④社會男子組籃球第3名。⑤社會男子組慢速壘球第4名。⑥社會男子組田徑總錦標是獲得第3名。第二點是本區參與本屆賽事優點：①參與人數增加，向心力提升，今年因疫情導致停辦區運，無法進行選手選拔，但是民眾與轄內學校於賽事報名期間反應蠻熱烈，那一些住在我們外縣市的族人他們也很熱情的擔任我們這次活動的義工，然後到我們現場來給我們選手加油、喝采。②本區第一次提報國小組田徑競賽，成績優異，尤其以平等國小莊蕙恩同學獨得二面金牌，這是首創我們本區的得獎紀錄，我們吳區長也是全程觀賽並當面恭賀。③不分里別、和平就是一個大家庭，參加各項競賽活動時，選手彼此打氣加油，例如負重接力，全體隊員陪最後一棒跑完全程，雖然我們成績是敬陪末座，但是選手之間的運動精神還有凝聚力，就是獲得我們全場的喝采。④另外一項是在進行拔河比賽的關係，因為連續大雨，在比賽的時候又剛好下著大雨，造成場地泥濘不堪，而且他們主辦單位也沒有雨備的場地，然後又加上我們參賽選手沒有雨鞋或者是防滑鞋，那在拔河比賽的時候，很多人幾乎每個人都滑倒，然後滿身泥濘，但是他們還是不在乎，他們還是全程完賽，然後贏得對手還有在場所有民眾的讚許與掌聲。第三點，本次賽事改進與策進作為①發生漏接選手返程，因為本次競賽地點分散各地，距離都蠻遙遠的，工作人員未能即時聯繫與掌握人員動態，導致參賽的部分國小射箭選手及帶隊老師在接駁站等待，那經過反映之後，我們馬上請廠商急速派車前往接送，那廠商也很配合我們，馬上聯繫一台車來接送他們。②拔河選手無雨備裝備，因天候導致拔河場地濕滑，未能事前預備雨鞋，導致選手的衣服、褲子還有球鞋沾滿泥水，日後我們有參加此項競賽的話，我們必定會把這個雨鞋列為必要的配備之一。③本區優秀選手代表其他鄉區參賽，因為我們泰雅運的參賽資格其中有一點就是，他有規定就是說憑族人的意志以及內外條件，可以自行選擇代表任何一個鄉區來比賽，所以按照我們競賽的規則，我們這邊很多選手因為有一些內外或者是外在的條件，所以選擇他們代表的鄉區，就是所謂發生挖腳的一些情況。④無集訓或訓練選手機制，綜觀本區體育人才眾多，但是因為沒有專業的團體或單位來辦理集訓跟代訓，那鑒於本區體育會已經停滯多年且無運作，然後經過與關心本區體育發展的學校校長、老師以及學校幹部跟他們洽商之後，其實他們已有主動來進行本區體育協會的籌組作業，那屆時本所將盡全力協助，那如果他們之後成立的話，我們會藉由他們的專業能力

來著手就是我們選手的選拔、集訓以及發覺本區優秀的體育選手來爭取本區榮譽。
以上報告。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表對泰雅運的活動有沒有什麼意見或者是需要了解的？慧莉代表請！

代表管慧莉提：

課長，我請問一下，今年的泰雅歌謠舞蹈競演活動的經費，跟去年的一樣嗎？

民政課長古志偉說明：

今年費用的話，是有比較多，尤其是在我們參賽隊伍的獎金。

代表管慧莉提：

對，應該要增加，我想說去年是 250 人，今年是 350 人，這樣 100 人的落差參與度是不是我們的經費要提高。

民政課長古志偉說明：

對，因為第一屆我們有那個獎金的方式。

代表管慧莉提：

所以今年有增加嗎？還是一樣？

民政課長古志偉說明：

我們經費有比較多一點，就是針對獎金的部份比較多。

代表管慧莉提：

因為他們參與的人也要給他們吃飯，有可能是眷屬，你不要人家遠到而來了，還有就是車馬費之類的，像他們包車等等，比較遠到的應該也要增加經費才對，所以是有增加就對了，那我再請問你未來這樣子我看你整個面，你未來如果辦理這樣，下個月要辦了，那你的規劃裡面檢討的內容裡面你會怎麼做，譬如說，像我的想法會說，是不是早上國小、國中，下午就是一般的民眾、一般的團體協會、教會，你認為呢？有沒有這樣的想法。

民政課長古志偉說明：

當然是一整天比賽下來這樣子時間比較不會那麼緊迫，是比較好，但是因為我怕如果說我們整個比賽從早上一直比到下午的話，怕有些會等太久，因為有些路程比較遠。

代表管慧莉提：

不會，你等太久的，如果是說吉財他們的是下午，那他們就中午在下來，小朋友就是一早下來這樣不是嗎？又開，如果你還是要搞到整個到晚上，老實說，我跳舞的勁就沒有了，為什麼？我也希望我第一名的時候有鎂光燈，那天的，你也看到了匆匆忙忙的，區長，這個是優等的，我本來也希望大家來跟我恭賀，結果是在暗暗的裡面活動，就很倉促，然後大家也肚子餓了也累了，所以我覺得說分上午下午，你們有沒有這樣的想法，在未來的規劃中。

民政課長古志偉說明：

這個也可以做個考慮，把辦理的時間再往前一點，因為現在冬天的話，真的是比較快天黑，因為怕一些像燈光的部分，我真的會在做檢討改進。

代表管慧莉提：

好，那再來就是泰雅運的，我再請問一下，我看了你的報告上面寫說，因為疫情導致我們停辦區運嗎？

民政課長古志偉說明：

是。

代表管慧莉提：

為什麼？既然他們可以辦全國性的泰雅運，為什麼我們是停辦。

民政課長古志偉說明：

因為就是剛好他們辦的時候，可能疫情比較沒有那麼嚴峻，所以可能他們就還是按照這樣。

代表管慧莉提：

沒有，應該是越來越嚴峻了，前面應該是還好，就沒有辦了。

民政課長古志偉說明：

對，沒有辦，因為很多活動都卡在一起。

代表管慧莉提：

我搞不懂，什麼叫挖角的窘境，還要去挖角，國手去挖角。

民政課長古志偉說明：

因為我們有一個就是他們的競賽規則，比如說我是選手的話，我自己就是可以

選擇代表，比如說我代表烏來區比賽，或是代表復興區，就是看選手，其實這個是我私底下去了解，他們可能說他們的鄉長或著區長，說你來幫我們參加比賽，如果你有得第一名或第幾名的話。

代表管慧莉提：

1000 元。

民政課長古志偉說明：

不止，好幾千元。

代表管慧莉提：

好，那就是重金之下有勇夫，也會背叛，就背叛自己的區了。

民政課長古志偉說明：

對，我是去也有看到幾個是我們和平區的選手，在代表別區。

代表管慧莉提：

也是跑去那邊。

民政課長古志偉說明：

對。

代表管慧莉提：

他們有拿到獎金嗎？

民政課長古志偉說明：

有。

代表管慧莉提：

那這個我們要改善。

民政課長古志偉說明：

這個我們會改進。

代表管慧莉提：

你的獎金要提高了，再來就是我看了一下，本區已經進行體育協會的籌組作業，你們是找了哪些人？

民政課長古志偉說明：

比如說，像我們每個學校的校長跟學校主任，還有比較關心我們體運活動的社

區發展協會的幹部一起。

代表管慧莉提：

就是有在做了，有在進行了。

民政課長古志偉說明：

對，他們主動，因為我之前有跟他們談過這個問題，我們和平區體育會，一直停滯了好幾年，都沒有在進行。

代表管慧莉提：

因為停滯第一個可能也是沒有在動，第二個是沒有經費，這個是我們應該都知道的，是不是我們成立這個協會，就像我們調解委員會一樣，在我們公所裡面，然後他們參加一次會，就給他車馬補助費，我在想這樣會不會比較有公信力，然後他們也比較有意願參與，不要幾個人在那邊，有時候弄的亂七八糟，我也知道之前他也莫名其妙叫我做會計，然後就給我一個名，然後他去吃飯，那個廠商來找我要錢，他說你是會計，我說我沒摸過錢，我根本就沒有看過他們的組織章程等等的，我覺得這樣就制度就不夠完善了，如果這個協會讓我們的公所來作，我想可以思考的方向，然後在你們這一次出去，有所謂的分層負責嗎？

民政課長古志偉說明：

有。

代表管慧莉提：

分層負責是指哪些？

民政課長古志偉說明：

就是可能工作人員比較不多。

代表管慧莉提：

你們去幾個工作人員？你告訴我，公所去了幾個工作人員？

民政課長古志偉說明：

有 10 幾個。

代表管慧莉提：

幾台車？

民政課長古志偉說明：

我們總共有三台車。

代表管慧莉提：

這樣人不夠？10 幾個人，你要全部傾巢而出？全部要 30 個人去，你才可以安頓好這些人。

民政課長古志偉說明：

沒有，其實原則上我們規劃的人是夠，但是因為這次主辦單位在我們活動的前兩天，他們地點有改，比如說怕下雨，像籃球比賽，本來是要在新店的？然後又改到樹林，這整個車程已經花了一個多小時。

代表管慧莉提：

這跟分層負責應該沒關係，A 到 B 也是同樣這些人，所以在人員的訓練上面，我覺得你們要再嚴謹。

民政課長古志偉說明：

好。

代表管慧莉提：

我覺得就是分層負責，還有管這個控管這個的人，然後控管那個的，課長你一個人做不來。

民政課長古志偉說明：

我知道。

代表管慧莉提：

對，我覺得你這些人是來這裡的，我們就算報數，這部車是管那部車的，甚至於上車可以在問說有沒有人到齊了，一起走還是怎麼樣等等的，我覺得這個細部的工作，課長，你應該要分層負責會比較輕鬆，會把工作做個更完善這樣，那所以明年的區運會辦嗎？

民政課長古志偉說明：

明年區運，如果疫情嚴重的話。

代表管慧莉提：

那個疫情很嚴重，不辦。

民政課長古志偉說明：

我有問過其他鄉區，他們是說如果真的要比賽活動的話，他們只限選手跟教練進場。

代表管慧莉提：

民眾不能進場？

民政課長古志偉說明：

對，目前我有問過，大概是這樣，如果說疫情再繼續這樣下去的話。

代表管慧莉提：

我希望明年我們辦任何的活動，不要再發生類似的情形，因為這個就是一個檢討，要更好，謝謝課長，辛苦了。

民政課長古志偉說明：

代表謝謝。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表還有沒有其他意見？羅進玉代表請！

代表羅進玉提：

謝謝主席，我想請教，因為那個疫情好像又有一點死灰復燃，因為年底我們和平區有好幾場的跨年，還有 12 月 31 日也有活動，針對這樣我們公所有什麼因應作為，目前。

主席副主席楊淑青報告：

請產觀課長。

產業觀光課長林旭滿說明：

報告代表，我們梨山場跟谷關場，原本我們是有提供熱食，那現在我們就是只有提供薑茶，飲食那個食材的部分，我們就取消，然後現場我們會宣導請遊客配戴口罩，還有我們的貴賓座位的安排，我們不會像之前那樣都緊密在一起，會空開來，然後宣導遊客帶口罩，現場也會提供口罩給可能忘記帶口罩的民眾，謝謝。

代表羅進玉提：

抱歉，古課長你等一下，旭滿課長我請教你，如果其中有一個人有染疫了，其他的人怎麼去找出來？

產業觀光課長林旭滿說明：

我們是實名至登錄，我們有配合，在梨山場可能就是一個入口，一個出口，我們會量額溫，然後現場實名至登錄。

代表羅進玉提：

今天已經 28 日了，所以針對這個部分是不是加強宣導，因為包括我都不知道實名制這一個，好，謝謝。

產業觀光課長林旭滿說明：

好，謝謝代表。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表還有沒有其他意見？林吉財代表請！

代表林吉財提：

課長好，因為剛剛想到說，你有提到中央疫情就是說食材的部分，就是在跨年的時候，都不辦理，對不對？

產業觀光課長林旭滿說明：

對。

代表林吉財提：

我是建議竟然說有編列這一筆經費，然後跨年好像說那天會很冷，是不是說在食材哪個部分，轉成比方說梨山場跟平等場，是不是說在參與的民眾，都給他們一個暖暖包，我有這樣一個想法。

產業觀光課長林旭滿說明：

報告代表，我們暖暖包本來就有廠商的加值，本來就有提供暖暖包。

代表林吉財提：

我看好像那兩天應該會很冷，那可能就是說感冒了，大家只要一發燒，就全部被追蹤那就麻煩了，這是一個部份的建議，以上謝謝。

產業觀光課長林旭滿說明：

謝謝代表。

代表林吉財提：

那現在就古課長的部份，上次記得我有提過了，那像我們梨山地區都是比較遠來參與的，比方說歌謠這樣一個活動經費，那交通費上次有跟你提出，是不是跟區

長這邊去討論一下，針對這個部份，因為我們就是換個立場，比方說現在是我們山下的去梨山參與，應該也會有面對同樣的問題，所以這個部分我想將來在經費的編列去想一下，就像剛慧莉代表提到，就像那天比方說你烤大豬，事實上我們那一天，我們幾乎好像是到3點多，我們的里民都回去了，然後當然是很匆忙的趕快切一切，我有看到他們趕快先給環山的要回去的，趕快切兩盤給他們回去，可是那種感覺上，就說那個活動太匆忙了，那可能比方說烤大豬早一點，那針對梨山地區的交通上，讓他以後參與度能夠高一點，這個部分你要去做個改進做個改善，好不好？

民政課長古志偉說明：

好，代表，我知道了。

代表林吉財提：

那另外一點就是，針對我們整個和平區比方說將來有泰雅的歌謠歌舞的比賽，當然我不是專業的評審，我是希望將來評審的運用，盡量是屬於我們泰雅族的，這是我的建議，因為畢竟你不同的文化層面，比方說現在我們泰雅族，我要去評他東部的可能他比較深的一些文化內層，那應該在評判上會讓人家感覺得有些不公，那針對這個部份可能將來要做個內部討論，好不好？

民政課長古志偉說明：

好，針對評審部份，我們這邊有做過檢討，這個我們知道。謝謝！

代表林吉財提：

那另外就是泰雅運，我聽到你說有被挖角這個部分，像我上次有提到，我們平等事實上有許多類似國手，那可能就是這個部分，將來你要去做個追蹤或是後續的比方說跟我們銜接上，將來才能代表我們和平區去參與市運甚至於省運，不要說那天明明就是我們子弟，結果是代表其他縣市的，這個部分可能將來不管是獎勵機制還是將來的一些培訓，這可能後續上就要做一個永續的一個想法，好不好？

民政課長古志偉說明：

好，謝謝代表，這我知道。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表針對專案報告還有沒有其他意見？（沒有）沒有的話，繼續下一個議程。古課長請回座。

1 4、討論提案

第 1 案

類別：民政

編號：會 252

提案人：蕭有祥

連署人：管慧莉、王秋助

案由：有關本區博愛里 15 鄰(裡冷果園、茶園)地區幅員廣大，農民散居各農地，其地處偏遠，道路陡峭顛簸，郵差遞送信件甚為不便，建請公所協助於該產業道路入口處(土場)設置公用受信箱或集體用信箱，以維護民眾權益。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 2 案

類別：建設

編號：會 253

提案人：楊淑青

連署人：陳志勇、羅清輝

案由：有關本區達觀里民之土地(達觀段 91 地號)有野溪穿越其中，近日水保局於該處辦理野溪整治工程，其工程設施造成該里民進出及農作活動受到限制，極為不便，建請區公所會同水保局協助施作跨越野溪便橋方便農民進出，以維護民眾權益。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 3 案

類別：產觀

編號：會 254

提案人：楊淑青

連署人：陳志勇、羅清輝

案由：為推動本區達觀里產業觀光，近日向臺中市政府觀光旅遊局爭取觀光旅遊

步道建設(埋伏坪步道延伸至烏石坑)，然於辦理現勘時，該步道卻無路徑(跡)，致使無法完成該次會勘，為維護並提升該地區觀光產業發展，建請區公所協助整理該步道，以利完成相關會勘程序並爭取到相關建設。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 4 案 類別：建設 編號：會 255

提案人：楊淑青 連署人：陳志勇、羅清輝

案由：近日臺中市政府客家事務委員會辦理「客家文化生活及產業環境營造計畫」潛力點現地訪視案，建請區公所依據該次訪視紀錄表辦理評估鑑定烏石坑舊吊橋之結構是否安全無虞，再與臺中市政府客家事務委員會聯繫撰寫計畫書，以增進地方發展。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 5 案 類別：建設 編號：會 256

提案人：林吉財 連署人：陳志勇、徐裕傑

案由：建請區公所裝設環山段 264-1 地號路燈。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 6 案 類別：建設 編號：會 257

提案人：羅清輝 連署人：陳志勇、楊淑青

案 由：和平區達觀里雪山坑部落因山蘇林林相風景優美，近來遊客增量，任意違規停車造成部落居民及警察勤務執法困擾，建議將部落右側（雪山橋右邊）高灘整平規畫接駁停車場及部落市集，除可改善休憩停車問題外，另將規劃市集帶動部落繁榮，增加經濟收益。

辦 法：建請大會通過後，請區公所儘速規劃執行，帶動部落繁榮，增加經濟收益。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

主席副主席楊淑青報告：

各位代表還有沒有其他意見？（沒有）沒有的話，今天的會議就到此結束。謝謝各位。

1 4、散 會（中華民國 110 年 12 月 29 日中午 10 時 45 分）

和平區民代表會主 席 陳 志 勇

副主席 楊 淑 青

秘 書 宋 國 慶

紀 錄 蘇 秀 珍